

**AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF
INDIA AND THE GOVERNMENT OF SWEDEN
CONCERNING MONEY ORDER SERVICE**

**New Delhi, 30 August 1978
Stockholm, 20 September 1978**

The Postal Administration of Sweden being desirous of establishing a direct money order service with India, the undersigned, duly authorised for that purpose,

HAVE AGREED upon the following articles :

Article I

MONEY ORDER SERVICE

There shall be a regular money order service from Sweden to India by means of air mail on a weekly basis or more frequently, if circumstances warrant it.

Article II

EXCHANGE OFFICES

The money order services shall be conducted through the medium of exchange offices.

2. The exchange office of India shall be the office of the Director Foreign Post, Bombay and the exchange office of Sweden shall be the General Directorate of Posts, International Accounts Section (ERU), S-105 00 Stockholm.

Article III

MAXIMUM AMOUNT OF A MONEY ORDER

The maximum amount for which a single money order may be issued in Sweden for payment in India shall not exceed 150 US Dollars.

1. Came into force on 20 September 1978.

Article IV

CURRENCY

All payments whether to or by the public shall be made in the legal currency of the respective countries.

Article V

CONVERSION OF AMOUNTS

The amounts of money orders issued in Sweden for payment in India shall be expressed in US Dollar.

2. The Postal Administration of India shall have the power to fix rates for the conversion of money orders received for payment in its country into its own currency. The rate adopted for the payment of money orders under this article shall be communicated to the Postal Administration of Sweden and notification of any change in this rate shall be released without delay.

Article VI

FEES

The Postal Administration of Sweden shall fix from time to time the rate of fees to be charged on money orders issued within its jurisdiction. The fees so realized shall belong to the country of issue but the Postal Administration of Sweden shall pay to the Postal Administration of India a commission of one percent computed on the total value of the lists of money orders transmitted.

Article VII

PARTICULARS OF MONEY ORDERS

The remitter of the money order shall be required to furnish the full surname and the first name or the initials of the first name of both the remitter and the payee or the name of the firm or company who are the remitters or payees. The remitter shall also be required to furnish the street address of the remitter and of the payee together with the name of the post office and the province or state in which it is situated.

Article VIII

LIST OF MONEY ORDERS

The exchange office at Stockholm shall prepare a descriptive list of money orders issued in Sweden for payment in India. The list shall be prepared on a form analogous to specimen 'A' annexed, and will show the international number of each money order, the amount in

US Dollar and other particulars enabling the identification of each single money order.

Article IX

INTERNATIONAL NUMBERS AND NUMBERING OF LISTS

Lists shall be numbered consecutively, beginning with No. 1 for the first list prepared in January each year.

2. A number known as the "International number" shall be assigned to each order listed. The international number shall be consecutive, beginning with No. 1 for the first order listed in the first list prepared in January of each year. Each list shall bear a clear impression of the stamp of the despatching exchange office and the signature of an exchange office signing officer.

Article X

MISSING LISTS

A missing list of money order shall be reported immediately by the exchange office at Bombay to the exchange office at Stockholm. The exchange office at Stockholm shall transmit without delay to the exchange office at Bombay a duly certified copy of the list.

Article XI

PAYMENT OF MONEY ORDERS

Each list shall be examined by the exchange office at Bombay and corrected in case of simple errors. Payment shall then be arranged by the issue of Indian inland money order. When a list contains irregularities which cannot be rectified without correspondence, the exchange office at Bombay shall request instructions from the exchange office at Stockholm. These instructions shall be given with as little delay as possible.

2. In such cases the issue of inland money orders shall be withheld until the corrections are received.

Article XII

RULES GOVERNING THE ISSUE AND PAYMENT OF MONEY ORDERS

Money orders advised from Sweden to India shall be subject as regards issue to the rules in force in Sweden, and as regards payment to the rules in force in India.

Article XIII

DUPLICATE MONEY ORDERS

Duplicate money orders shall only be issued by India in accordance with the regulations governing the issue of duplicate money orders in India.

Article XIV

ADVICE OF PAYMENT

The remitter of a money order may obtain an advice of payment of the money order by paying in advance to the exclusive profit of the Postal Administration of Sweden, a fixed charge equal to the charge made in that country for acknowledgments of receipt of registered articles.

2. The advice of payment shall be on a form adopted by India and the paying office in India shall send the advice of payment to the remitter either directly or through the exchange office at Stockholm.
3. If an advice of payment is required the exchange office at Stockholm shall write "A.P." beside the entry on the list.

Article XV

REPAYMENT OF MONEY ORDERS

Repayment of money orders shall not be effected in Sweden until it has been ascertained from the exchange office at Bombay that the money order has not been paid and that the said exchange office has authorised repayment. A statement showing the particulars of the money orders, repayment of which has been authorised shall be prepared by India on a form similar to specimen "B" annexed, and shall accompany the general account of money order transactions.

2. The amount authorised to be repaid by India shall be placed to the credit of Sweden in the general account of money order transactions.

Article XVI

VOID MONEY ORDERS

The Postal Administration of India shall decide according to its own regulations the period up to which a money order received for payment by it shall be valid for payment. Money orders which remain unpaid on the expiration of this period shall be treated as void and the amounts shall revert to Sweden.

2. At the end of each month, the exchange office at Bombay shall

prepare and forward to the exchange office at Stockholm a detailed statement of all money orders issued in Sweden for payment in India which remain unpaid at the expiry of the period of validity. The total of such lists shall be placed to the credit of Sweden in the next general account of money order transactions.

Article XVII

THROUGH MONEY ORDERS

The Postal Administration of Sweden may make use of the medium of the Postal Administration of India to send money orders to countries with which the latter maintains a regular exchange of money orders and on terms to be settled beforehand by common consent.

2. The Postal Administration of India is authorised to collect on its own behalf an additional fee to be levied on the amount of such money orders advised through India.

Article XVIII

GENERAL ACCOUNT

As soon as possible after the last day of each quarter year the Postal Administration of India shall prepare a statement (analogous to specimen "C" annexed) summarizing the total of the money order lists sent by Sweden to India during the quarter and a general account of money order transactions. The account shall be prepared on a form analogous to the specimen "D" annexed and shall be transmitted in duplicate to the Postal Administration of Sweden.

2. The amount to the credit of India shall be entered in the account in US Dollar.

Article XIX

SPECIAL ITEMS

The account shall include under the heading "Special Items" any adjustments that are necessary in respect of previous accounts.

2. A detailed statement of such "Special Items" shall be annexed to the account. The authority for each special item shall be quoted opposite the relative item entry on the statement.

Article XX

SETTLEMENT OF ACCOUNTS

Settlement of the quarterly account shall be effected by means of a bank draft when the accepted copy of the account is returned. The draft shall be made payable to the Director General of Posts and

Telegraphs (DAA Section), New Delhi, for the amount of US Dollar due to India. The Postal Administration of Sweden may make provisional remittances on account of its estimated indebtedness whenever between the two quarterly settlements the estimated balance due to India exceeds 14,000 (Fourteen thousand) US Dollars.

2. Any amount remaining due to India at the expiry of six months following the period covered by the relative account shall thenceforth be subject to interest at the rate of 5% per annum. The interest on arrears shall be carried to the debit of the Administration of Sweden in the following account.

Article XXI

ADDITIONAL REGULATIONS

The Postal Administration of either country may adopt further regulations (not repugnant to the provisions of this Agreement) for the purpose of protection against fraud or improper payment, or for improvements in the operation of the system.

Article XXII

SUSPENSION OF SERVICE

The Postal Administration of either country is authorised in extra-ordinary circumstances which would justify such a measure, to suspend temporarily the money order service wholly or in part.

2. Notice of such suspension shall be given immediately by one Postal Administration to the other.

Article XXIII

EFFECTIVE DATE OF AGREEMENT

This agreement shall come into operation on the day of 20th September, 1978 and shall continue in force until one year after the date at which either of the contracting Administrations shall have notified the other of its intention to terminate it.

DONE in two originals in the English language, both texts being equally authentic.

DONE at New Delhi

DONE at Stockholm

Sd/-

Sd/-

Chairman
Posts and Telegraphs Board
of India

The Director General of Posts
Sweden

On 30th August, 1978

On 20th September, 1978

SPECIMEN "A"

General Directorate of Posts

Lists of Money Orders

International Accounts Section
SwedenIssued in Sweden and payable
in IndiaRate of Conversion List No. Sheet No.
\$ 1 = Kronor

Inter- national number	Original number	Date of original number	Office of issue	Name and address of remitter	Name and address of payee	Amount received in Swedish money	Amount to be paid	Observation
1	2	3	4	5	6	7	8	9

For the Director General

POST OFFICE DEPARTMENT
General Financial Division

SPECIMEN 'B'
MINISTÈRE DES POSTERS
Division Générale des finances

LIST OF REPAID OR VOID MONEY ORDERS
LISTE DES MANDATS REMBOURSES OU PERIMES

ISSUED - EMIS IN
PAYABLE IN - PAYABLE
MONTH OF - MOIS DE

Numéro International Number	Serial Number Numéro de série	Date of Issue Date d'émission	Office of Issue Bureau d'émission	Amount Montant

SPECIMEN 'C'

SWEDEN POST OFFICE

GENERAL FINANCIAL DIVISION

DIVISION GENERALE DES FINANCES

**STATEMENT OF LISTS OF MONEY ORDERS
RELEVÉ DES LISTES DE MANDATS**

Issued in - Emis en	Payable in - Payable on		During Month of Au cours du mois de
			19
Date of Lists Date des listes	International Nos. of Order—Numéros internationaux des mandats		Total of Lists Total des listes
	From — de	To — a	

Total

SPECIMEN "D"

SWEDEN POST OFFICE
GENERAL FINANCIAL DIVISION

POSTES CANADIENNES
DIVISION GÉNÉRALE DES FINANCES

Our File
N/réf.

Your File
V/réf.

**ACCOUNT OF MONEY ORDERS ISSUED
COMPTE DES MANDATS DE POSTE ÉMIS**

Issued in – Emis en (au)	Payable in – Payables en (au)	Month of – Mole de
Total of lists as per attached Statement		
Total des listes d'après le relevé ci-joint		
Amount of money orders returned for repayment		_____
Montant des mandats retournés pour remboursement		_____
Amount of money orders returned as lapsed		_____
Montant des mandats périmés retournés		_____
Total to be deducted		
Total à déduire		
Residue		
Reste		
Commission of	% on amount of money orders paid	
Droit de	sur le montant des mandats payés	
Total to the crédit of		_____
Total au credit d		_____
Remittances on account		
Accomptes		_____
Balance in favour of		_____
Solde au crédit d		_____

For Chief of Account Department
p/le Directeur de la Comptabilité